



# CHÚA NHẬT XVI THƯỜNG NIÊN NĂM B

Sixteenth Sunday in  
Ordinary Time

Ngày 21 tháng 7  
năm 2024

## GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston  
8503 South Kirkwood Road  
Houston, TX 77099  
281.495.8133 281.568.1833 FAX  
Email: [info@giaoxungoiloi.org](mailto:info@giaoxungoiloi.org)  
[www.giaoxungoiloi.org](http://www.giaoxungoiloi.org)

### Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannêy Nguyễn Ngọc Thu

### Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

### Phó Tế:

Vincentê Đoàn Hồng Phúc  
Giuse Maria Phạm Harry Hưng

### Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

### Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm  
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

### Cổng Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Thứ Hai đến Thứ Sáu:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

Thứ Bảy:

Mở: 6:30 am Đóng: 7:30 pm

Chúa Nhật:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

### THÁNH LỄ:

#### Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

#### Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

#### Thứ Bảy

6:00 pm Nguyễn Luận Louis  
832.274.8163

#### Chúa Nhật

7:00 am Trần Xuân Lộc  
713.518.4406

9:00 am Vũ Hữu Thư  
832.247.5969

11:00 am Bạch Thái Hùng  
832.350.2642

2:00 pm Thánh Lễ Anh Ngữ  
Ban Giáo Lý

7:00 pm Nguyễn Hân  
832.668.4169

**Giải Tội:** \* Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm  
\* 30 phút trước các Thánh Lễ  
hay theo hẹn

## CHẠNH LÒNG THƯƠNG

Sau một cuộc hành trình truyền giáo, các tông đồ phấn khởi trình bày cho Đức Giêsu những gì mình đã làm và đã dạy.

Đức Giêsu có vẻ quan tâm đến con người hơn công việc. Ngài biết các tông đồ giờ đây cần gì. Họ cần một chút nghỉ ngơi cho thân xác. Họ cần một chút riêng tư, trầm lắng cho tâm hồn, để nhìn lại phía sau, để nhìn về phía trước, để tách mình ra khỏi công việc bề bộn nơi đám đông, để sống tình thầy trò ấm áp.

“Hãy đi riêng ra, đến nơi thanh vắng mà nghỉ ngơi một chút.” Chỉ cần một chút thôi, năm phút, mười phút...

Ai trong chúng ta cũng cần một chút lặng lẽ mỗi ngày, để trở lại chỗ sâu nhất của lòng mình, để nghe được tiếng gọi mời của Thiên Chúa.

Cần tìm một chỗ lặng lẽ trong nhà, để tôi có thể ngồi với tôi, trước nhan Chúa.

Cuộc sống hôm nay không để cho ta một chút nghỉ ngơi.

Các tông đồ cũng bị cuốn vào cơn lốc của công việc.

Cần phải phấn đấu để có được một chút mỗi ngày.

Một chút lặng sâu đủ nuôi cả ngày. Một chút êm ái khi ta đã làm mình rỗng không khỏi bao điều đã nghe và thấy, đã nói và ước mơ.

Phải xuống thuyền để đi đến nơi nghỉ ngơi. Phải ra khỏi chỗ mình đang sống.

Thầy trò đã lên thuyền, nhưng kế hoạch bất thành. Có lẽ vì ngược gió nên thuyền đi chậm. Một số người đã chạy đến trước nơi Thầy trò sắp ghé vào. Đức Giêsu sững sờ khi thấy đám đông. Những bước chân nồn nao, hồi hả của họ đã khiến Ngài rung động tận cõi lòng. Ngài biết họ cần Ngài và Ngài thương họ.

Cái cần của tập thể thật cấp bách đến nỗi nhu cầu chính đáng của cá nhân phải hy sinh.

Đức Giêsu mang trái tim của người mục tử nhân hậu, nhói đau trước sự bơ vơ của đoàn chiên.

Bơ vơ là tâm trạng của con người mọi thời, nhất là của người trẻ hôm nay. Bơ vơ khi bị ném vào cuộc đời lọc lừa, xảo trá. Bơ vơ khi bị nghiền nát bởi những thủ đoạn gian manh. Bơ vơ khi bị sa sây, không sao đứng lên được. Bơ vơ khi những thần tượng lần lượt tan vỡ.

Bi bơ vơ dẫn đến chán chường và buông trôi, mặc cho mình bị kéo vào những cái bẫy nghiệt ngã.

Làm thế nào để người bạn trẻ gặp được Giêsu, để lấy lại niềm tin, để tìm được hướng sống, để vững vàng bình an giữa sóng gió cuộc đời.

Tôi phải giới thiệu Đức Giêsu cho người khác, nhưng tôi cũng phải trở thành một Giêsu gắn gũi để đến với những ai bơ vơ quanh tôi.

### Gợi Ý Chia Sẻ

Mỗi ngày kéo dài 288 lần 5 phút. Bạn có dám dành 1/288 của ngày để sống cho mình, sống rất riêng với Chúa không? Nếu bạn thường xuyên lặng lẽ như vậy, bạn có thấy được nâng đỡ không?

Bạn đã có lần rơi vào khủng hoảng, bơ vơ. Bạn làm gì hay nhờ ai mà ra khỏi tâm trạng bơ vơ đó?

### Câu Nguyện

*Giữa những ồn ào của đám đông, giữa những sôi nổi của thành công và ê chề của thất bại, xin dành một cõi rất riêng cho Giêsu.*

*Giữa những đam mê quay cuồng, giữa những khát khao thèm muốn và những trôi buộc của sợ hãi, âu lo, xin giữ một cõi rất riêng cho Giêsu.*

*Giữa lúc bị cuộc đời từ khước, giữa lúc bơ vơ đi trong đêm mênh mông, chẳng có ai để cậy dựa, xin trở về với cõi riêng bên Giêsu, để một mình ở đó, trầm lắng và bình an.*

**Lm. Antôn Nguyễn Cao Siêu**

## HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

### Chủ Tịch

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

### Phó Chủ Tịch

Nguyễn Vinh 713.240.2683

### Thư Ký

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

### Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Ủy Viên Thánh Nhạc:  
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:  
Đoàn Kimberly

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

### Chủ Tịch

Vũ Hữu Thư 832.247.5969

### Phó Chủ Tịch

Lê Catherine Thúy 832.451.0397

### Thành Viên

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Lê Lâm 281.748.8067

Phạm Quốc Tuấn 281.451.6185

## TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

### Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Đình Khuyến 713.894.1159

### Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thi Anna 713.517.1621

### Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

### Đòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

### Thiếu Nhi Thánh Thể

Hứa Lý Michelle 832.552.0156

### Lêgiô Marie

Đỗ Tuyết Mai 281.687.9294

### Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

### Cursillo

Phạm Thái 281.250.4512

### Hướng Đạo Lạc Việt

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

## THÔNG BÁO GIÁO XỨ

### QUỸ PHỤC VỤ (DSF) 2024

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston đang phát động quyên góp cho Quỹ Phục Vụ 2024 (DSF). Năm nay, Giáo Xứ Ngôi Lờì được ân định quyên góp \$104,000 Mỹ kim.

Xin kêu gọi những ai có việc làm, có khả năng, vui lòng đóng góp cho Giáo Phận \$150.00 Mỹ kim hay nhiều ít tùy lòng hảo tâm.

### ĐÓNG GÓP QUA MẠNG HOẶC CELLPHONE

Giáo xứ có chương trình đóng góp hàng tuần hoặc những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank:

- MyEOffering: <http://church.myeoffering.com> (có chi phí)
- Zelle: [ngoiloi8503@gmail.com](mailto:ngoiloi8503@gmail.com) (không có chi phí)

\*\*\*Xin điền Số Phong Bi hoặc Địa Chỉ của gia đình vào chỗ ghi chú để Văn Phòng Giáo Xứ có đủ chi tiết làm sổ sách.\*\*\*

### TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua được \$21,661 Mỹ kim.

Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em. Xin Chúa chúc bình an trên tất cả mọi người.



### GHI DANH GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGỮ NIÊN KHÓA 2024 - 2025

Trường Mẫu Tâm sẽ bắt đầu ghi danh cho các em học Giáo Lý và Việt Ngữ từ mẫu giáo đến lớp 12 niên khóa 2024 - 2025.

Chương trình ghi danh tại Trường Mẫu Tâm:

- Chúa Nhật: ngày 21 tháng 7 - Từ 8:30 am đến 12:30 pm
- Chúa Nhật: ngày 28 tháng 7 - Từ 8:30 am đến 12:30 pm
- Chúa Nhật: ngày 4 tháng 8 - Từ 8:30 am đến 12:30 pm

hoặc trong giờ làm việc của Văn Phòng Giáo Xứ (bắt đầu ngày 15 tháng 7)

**Hết hạn ghi danh sau ngày 4 tháng 8 năm 2024**

Những chứng thư cần có khi ghi danh cho các em:

- \* Học lớp Xung Tội Rước Lễ Lần Đầu cần có: Chứng Thư Rửa Tội.
- \* Học lớp Thêm Sức cần có: Chứng Thư Rửa Tội và Rước Lễ Lần Đầu.

### Café Catholica 2024: Home with Him

The Café Catholica summer series is open to all young adults (ages 18-39) and features dynamic speakers, prayer, and socializing. Café Catholica 2024 will be held in person at St. Vincent de Paul (6800 Buffalo Speedway, Houston) on four Mondays in July. Each night will include Confession at 5:15 p.m., Mass at 6:15 p.m., Dinner at 7:15 p.m., and Talk at 8:15 p.m. This year's theme is: *Home with Him*. Come for all or part of the evening! No registration is needed to attend. Donations are accepted.

#### July 15: SPIRIT NIGHT:

#### Encountering Christ in the Eucharist: Revival of the Heart

Bob Lesnefsky, Catholic speaker

#### July 22: Restless Heart: Facing Struggles of Identity and Sexuality

Kim Zember, Catholic speaker on LGBTQ+ Issues

#### July 29: Walking on Water: Trusting God's Plan in the Midst of Doubt

Brian Lennox, Director of Faith Formation from St. Faustina in Fulshear

For more information, visit [www.archgh.org/cafecatholica](http://www.archgh.org/cafecatholica) or contact the Office of Young Adult and Campus Ministry at [acm@archgh.org](mailto:acm@archgh.org) or 713-741-8778.

**PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC**

**Ủy Viên Thánh Nhạc**

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phối và  
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

**CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN**

**Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy**

Nguyễn Đức Khang

**Sao Mai: 7 am Chúa Nhật**

Nguyễn Thị Thu Hà

**Emmanuel: 9 am Chúa Nhật**

Nguyễn Becky Giao

**Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật**

Nguyễn Thanh Hương

**2 pm Chúa Nhật (Anh Ngữ)**

**Augustinô: 7 pm Chúa Nhật**

Vũ Mộng Chi

**ĐẶC TRÁCH**

**Ban Giáo Dục**

*Hiệu Trưởng*

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

*Trưởng Ban Giáo Lý*

Lê Thị Hiền 281.495.8133

*Trưởng Ban Việt Ngữ*

Đặng Chí 713.906.1661

**Trưởng Ban Phụng Vụ**

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

**Giáo Lý Tân Tòng**

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

**Lớp Rửa Tội Trẻ Em**

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

**Lớp Dự Bị Hôn Nhân**

AC Nguyễn Luận và Thúy 832.274.8163

**Ban Xã Hội**

Vũ Duy Chinh 832.830.3784

**Ban Trật Tự**

Huỳnh Hải Brian 832.605.1917

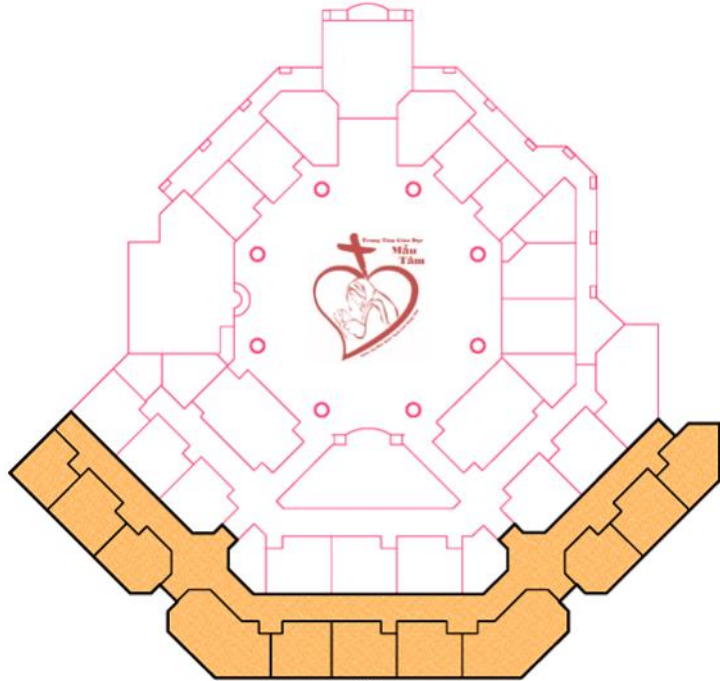
**Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn**

Nguyễn Vinh 713.240.2683

**GÂY QUỸ NĂM THỨ NHẤT  
NÓI RỘNG  
TRUNG TÂM GIÁO DỤC MẪU TÂM**

Mục đích đáp ứng nhu cầu số học sinh ghi danh ngày một  
đông mà số phòng không đủ cho các lớp học.

**Dự trữ ngân khoản Nói Rộng: \$4 triệu Mỹ Kim**



**HAI NGÀY HỌP MẶT  
GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ**

**Thứ Bảy, ngày 5 tháng 10 năm 2024 (7PM - 10PM)  
Chúa Nhật, ngày 6 tháng 10 năm 2024 (8AM - 10 PM)**

**VÉ SỐ**

- **Lô Độc Đắc: 2025 Lexus NX 250**
- **Lô Hạng Nhất: Samsung TV 85 inch**
- **Lô Hạng Nhì: Apple iPhone 15 Pro Max**
- **Lô Hạng Ba: Apple iPad**
- **Lô An Ủi: 5 Lô an ủi (\$100/mỗi lô)**



Giá ủng hộ mỗi vé: \$20 Mỹ kim

**Xổ lúc 9:00 tối Chúa Nhật, Ngày 6 tháng 10 năm 2024.**

Kính xin quý Ông Bà Anh Chị Em, đặc biệt các cơ sở  
thương mại vui lòng ủng hộ việc gây quỹ quan trọng này.

Quý ân nhân mua ủng hộ \$1,000 Mỹ kim trở lên,  
giáo xứ sẽ treo biểu ngữ quảng cáo cơ sở thương mại  
của quý vị trong khuôn viên giáo xứ.

## SUY NIỆM LỜI CHÚA TRONG TUẦN

### THỨ HAI PHÚC CHO AI KHÔNG THẤY MÀ TIN (Mt 12, 38-42)

Người Việt Nam chúng ta thường có câu: “*Bụt chùa nhà không thiêng*”. Câu nói đó hàm ý rằng: những người ở gần và sống bên cạnh chúng ta, dù họ có tốt và làm được nhiều chuyện lành thánh thế nào thì cũng chẳng có gì phải quan tâm và những lời họ nói cũng chẳng cần phải tin. Một lý do đơn giản là: “*Gần chùa gọi Bụt bằng anh*”.

Hôm nay, thánh Máthêu trình thuật cho chúng ta thấy việc Đức Giêsu khiển trách những Kinh sư và Phariseu cứng lòng không chịu tin vào những lời giảng và những việc Ngài làm. Lòng họ đã trở nên trai cứng. Trái tim họ đã hóa đá. Trước mặt họ, Đức Giêsu cũng chỉ là con Bác Thợ Mộc. Vì thế, họ thách thức Đức Giêsu phải làm một dấu lạ để họ trông thấy thì họ mới tin.

Tại sao vậy? Thưa! Đòi hỏi dấu lạ là đặc trưng của người Dothái, nhất là giới lãnh đạo. Trước mặt và tâm thức của những người này khi nhìn về Đấng Cứu Thế phải là một con người oai hùng lẫm liệt. Đấng ấy phải là người đánh đông dẹp bắc. Phải là người đưa dân Dothái đến bên bờ tự do và bá chủ mọi quốc gia. Và, như một sự tất yếu, Đấng ấy phải làm được dấu lạ. Nếu không đáp ứng sự hiếu tri của họ thì họ không tin.

Tuy nhiên, Đức Giêsu đã không đi theo con đường mà họ thách đó. Con đường cứu thế của Ngài là khiêm tốn và tự hạ, con đường của hiền lành và nhân hậu, chứ không phải con đường của thách thức, kiêu ngạo, khoe khoang... Vì thế, Ngài sẵn sàng làm những dấu lạ để cứu giúp và củng cố niềm tin của người đương thời, nhưng nếu vì thách thức, đi ngược lại với sứ mạng và ích lợi cho phần rỗi của con người thì không bao giờ Đức Giêsu làm.

Lời Chúa hôm nay muốn dạy cho chúng ta rằng: Thứ nhất, tìm những dấu lạ để tin cũng được, nhưng đây không phải là đức tin trưởng thành. Đức tin trưởng thành là đức tin của những người không thấy mà vẫn tin. Bởi vì Đức Giêsu đã nói với Tôma: “*Phúc cho những ai không thấy mà tin*”.

Thứ hai, không nên tuân lý để thách thức Thiên Chúa như những người Dothái. Cần tránh cho xa ý tưởng bắt Thiên Chúa phải làm theo ý của mình.

Cuối cùng, tin Chúa thì phải hành động. Đức tin không có việc làm là đức tin chết. Thật vậy, Ma Quỷ nó cũng tin có Thiên Chúa, nhưng nó không hề hành động theo điều nó đã tin, tức là tôn thờ Người.

***Lạy Chúa Giêsu, xin ban cho chúng con một đức tin trưởng thành. Xin cũng ban cho chúng con lòng yêu mến Chúa tha thiết. Biết khiêm tốn để nhận ra thánh ý Chúa và thi hành. Amen.***

### THỨ BA MẸ VÀ ANH EM CỦA ĐỨC GIÊSU (Mt 12, 46-50)

Xem lại thứ Ba tuần 3 TN

Trong cuộc sống, vì nhiều hoàn cảnh, các thành viên trong gia đình nhiều khi phải phân tán để ra đi đến nơi xa lạ nhằm kiếm miếng cơm manh áo hay học hành hoặc vì sự vụ... Nỗi lòng nhớ quê hương và người thân hẳn không bao giờ vơi đi trong lòng người xa quê! Như vậy, nếu may mắn có cơ hội gặp được người thân nơi đất khách quê người thì thật là hạnh phúc, nhất là người đó lại là cha mẹ hay anh chị em thân thiện với mình.

Hôm nay, bài Tin Mừng cho thấy phản ứng ngược lại tình cảm tự nhiên của Đức Giêsu. Khởi đi từ việc Mẹ Maria và anh em của Đức Giêsu đến gặp Ngài. Khi được tin báo, thay vì hồ hởi, tay bắt mặt mừng để ra chào đón Mẹ và anh em của mình, thì Đức Giêsu lại chỉ tay vào các môn đệ và những người đang nghe giảng mà nói: “*Đây là mẹ và anh em của ta*”. Phải chăng có phủ phàng quá không???

Thực ra, qua câu nói này của Đức Giêsu không có ý hạ thấp, giảm nhẹ vai trò Đức Maria là thân mẫu của mình, cũng như không hề phủ nhận tình nghĩa anh em trong dòng họ. Nhưng mặt khác, Ngài muốn đề cao Đức Mẹ và anh em mình cách cụ thể, bởi vì chính các ngài là những người đã vâng theo thánh ý Chúa cách triệt để. Cũng qua câu nói này, Đức Giêsu đã đưa dân chúng đến một quan hệ khác còn quan trọng hơn tình mẫu tử và tình anh em ruột thịt, đó là những người nghe và mau mắn thi hành Lời Chúa thì đáng được gọi là mẹ hay anh chị em của Ngài hơn.

Lời Chúa hôm nay mời gọi mỗi chúng ta hãy biết lắng nghe và mau mắn thi hành Lời Chúa trong đời sống hằng ngày, để trở thành thành viên trong đại gia đình của Chúa thực sự. Chỉ những ai được tháp nhập vào trong đại gia đình này mới là những người được ơn cứu độ, vì con cái thì mới được ở trong nhà.

***Lạy Chúa Giêsu, xin Chúa ban ơn thánh của Chúa xuống trên chúng con, để chúng con trở nên những con chiên ngoan ngoãn nhờ biết mau mắn thi hành Lời Chúa. Amen.***

### THỨ TƯ HÃY LÀ THỬA ĐẤT TỐT (Mt 13, 1-9)

Xem lại CN 15 TN A

Hôm nay, Đức Giêsu dùng dụ ngôn “*người gieo giống*” để giúp cho những người đương thời nhận ra mình đang thuộc thành phần nào trong dụ ngôn, qua đó cần có một thái độ phù hợp với Tin Mừng.

Trước tiên, Đức Giêsu nói: “*Có hạt rơi xuống vệ đường, chim trời bay đến ăn mất*”. Hình ảnh này cho thấy có nhiều kẻ đón nhận Lời Chúa, nhưng Lời ấy không sinh ích lợi cho họ vì sự hời hợt chóng qua, nên Lời Chúa không thấm nhập gì trong lòng, khiến những thứ tội lỗi sớm chiếm hữu tâm hồn họ.

Rồi: “*Có hạt rơi xuống trên đá sỏi, chỗ có ít đất, nó liền mọc lên, vì không có nhiều đất. Khi mặt trời mọc lên, bị nắng gắt, và vì không đâm rễ sâu, nên nó khô héo*”. Thật vậy, có người đón nhận theo trào lưu, theo sở thích hay hiệu ứng đám đông, chứ không có chiều sâu. Vì thế, khó khăn xảy đến, họ là những người cao chạy xa bay vì sợ liên lụy, không dám can đảm để chấp nhận mình là người thuộc về Chúa nữa. Tâm hồn họ sẽ héo dần theo năm tháng vì không có Chúa ở cùng.

Và: “*Có hạt rơi vào bụi gai, gai mọc um tùm, nên nó chết nghẹt*”. Trong đời sống của con người hiện nay cũng vậy, họ có quá nhiều sở thích, đến nỗi cái chính yếu lại trở thành phụ thuộc, cái bên lề lại đưa vào chính diện. Tin Chúa, nhưng đồng thời cũng tin đủ thứ, đời sống đức tin của họ thuộc dạng người thiếu lập trường, nên: “*Gió chiều nào thì ngã theo chiều đó*”.

Cuối cùng: “*Có hạt rơi xuống đất tốt và sinh hoa kết quả...*”. Tuy nhiên, để trở thành thửa đất tốt theo tinh thần Tin Mừng, mảnh vườn tâm linh của con người phải là một mảnh vườn đơn sơ, chân thành để hạt giống một khi được gieo vãi, thì sẽ có cơ hội phát triển và trở sinh bông hạt dồi dào.

**Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con là hạt giống tốt và thửa ruộng màu mỡ, để Lời Chúa được lớn lên trong tâm hồn chúng con và được phát triển qua hành động tốt chúng con làm hằng ngày. Amen.**

### **THỨ NĂM XIN ĐƯỢC BIẾN ĐỔI (Mt 13, 10-17)**

Xem lại CN 15 TN B

Đoạn Tin Mừng mà chúng ta vừa nghe xem ra có vẻ khó hiểu. Vì khó hiểu, nên các môn đệ đã hỏi Đức Giêsu: “*Tại sao Thầy dùng dụ ngôn mà nói với họ?*”. Sự khó chịu và thắc mắc này đã được chính Đức Giêsu trả lời cho các ông biết nguyên do:

Nghe mà không chú ý, suy gẫm; nghe mà không cảm thấy Chúa nói với mình để mà sám hối, sửa sai, thì cũng như người có tai mà không nghe.

Thật vậy, có nhiều người miệng thì đọc “*lỗi tại tôi mọi đàng*”, nhưng tay thì lại “*đám ngược người khác*”. Những người như thế thì chẳng khác gì: “*Vịt nghe sấm*”; hay “*nước đổ lá khoai*”, nên có lãng tai nghe cũng chẳng hiểu, trở mặt nhìn cũng chẳng thấy. Họ là những người không hề có thiện chí để cho Lời Chúa soi chiếu và hướng dẫn mình. Lời Chúa đến rồi lại đi như “*khách bộ qua đường*”, không để lại nơi tâm hồn họ điều gì cả, nên họ đâu có thấy điều gì sai lỗi mà phải sửa! Vì thế, chúng ta không lạ gì vẫn còn đó những người: “*Bên ngoài thon thót nói cười, mà trong nham hiểm giết người không dao*”.

Thái độ đón nhận Lời Chúa như thế, hẳn không bao giờ và không thể nhận ra Lời Chúa như là vị mật ngọt ngào hay như dòng suối mát cho tâm hồn. Ngược lại, họ coi Lời Chúa như một cái gì đó khó ưa, khó dùng, khiến tâm hồn không thể đón nhận, chỉ “*vì lòng dân này đã ra chai đá*”, nên không còn có chỗ cho Thiên Chúa ngự trị.

Khi nói như thế, Đức Giêsu muốn mặc khải rằng: Nước Trời chỉ dành cho những người đơn sơ, chân thành và yêu mến. Vì họ là những người bé mọn, đơn thành nên đã có thì lại được đầy dư. Còn kẻ không có nghĩa là không tin như Kinh sư và Pharisiêu, thì những cái đang có tức lòng tin truyền thống của họ cũng sẽ bị lấy đi, và mọi việc họ làm đều trở nên vô ích.

Với nhiều người ngày nay, có lẽ đức tin không đến nỗi quá cứng lòng như những Kinh sư và Pharisiêu! Nhưng con người đang rơi vào tình trạng thờ ơ, dửng dưng, vô cảm với chính Lời Chúa và những nghĩa vụ liên quan đến đức ái qua anh chị em đồng loại. Đây có lẽ là điều nguy hiểm không nhỏ đến ơn cứu độ, bởi vì có thể nói: đây là căn bệnh “*ung thư*” thời đại mới nơi tâm hồn rất nhiều người.

**Lạy Chúa Giêsu, xin cho tâm hồn chúng con được trở nên đơn sơ, bé nhỏ để đáng được hiểu Lời Chúa mặc khải cho chúng con. Xin cho chúng con biết yêu mến Lời Chúa và mau mắn thi hành để đáng được hưởng ơn cứu độ. Amen.**

### **THỨ SÁU TRỞ NÊN THỬA ĐẤT NÀO CHO HẠT GIỐNG? (Mt 13,18-23)**

Xem lại CN 15 TN A

Đức Giêsu thường dùng dụ ngôn để giảng dạy một chân lý nào đó. Tuy nhiên, dụ ngôn người gieo giống hôm nay không những được Đức Giêsu kể, mà chính Ngài còn đích thân giải thích ý nghĩa của nó. Khi giải thích dụ ngôn, Đức Giêsu nhắm vào trọng tâm các đối tượng trong việc lắng nghe Lời Chúa.

Đức Giêsu đã dùng hình ảnh các thứ đất và số phận của những hạt giống, để nói lên sứ điệp cho các môn đệ và những người nghe giảng cũng như cho mỗi chúng ta hôm nay.

Hạt giống rơi bên vệ đường, chính là ám chỉ đến những người nghe mà chẳng hiểu, hay dửng dưng với Lời Chúa, hoặc tách biệt Lời Chúa ra khỏi cuộc sống.

Hạt giống rơi vào sỏi đá là dấu hiệu của một tâm hồn nông nổi, rất vui vẻ, sẵn sàng đón nhận Lời. Nhưng không có chiều sâu nội tâm, nên khi ra khỏi nơi chốn, vị trí hay với thời gian là quên hết, họ không quan tâm lưu giữ và thực hành Lời Chúa.

Hạt rơi vào bụi gai chính là những người có quan tâm đến Lời Chúa. Nhưng họ đã để cho sự đời chen ép, chiếm thế. Nền kinh tế thị trường đã làm cho họ không còn chú trọng đến Lời Chúa, vì Lời Chúa làm cho họ phải đi ngược dòng với con người và xã hội.

Cuối cùng là hạt rơi vào đất tốt. Ấy là những người có lựa chọn ưu tiên cho Lời Chúa chiếm vị trí quan trọng trong mọi chiều kích của cuộc đời họ. Họ để cho Lời Chúa trở thành kim chỉ nam hướng dẫn mọi hành vi, vì thế, hệ quả chính là được một vụ mùa bội thu...

**Mong sao, Lời Chúa hôm nay là dịp để chúng ta xác định lại chiều kích sống đạo của mình, nhằm hiệu chỉnh trong cuộc sống. Đừng vì hình thức, vụ luật như hạt rơi bên vệ đường. Hay hời hợt, giống tuếch như hạt rơi vào sỏi đá. Hoặc đừng để những lợi lộc trần gian, ăn chơi trác táng mà quên phần thưởng Nước Trời như hạt rơi vào bụi gai.**

*Nhưng hãy như thửa đất tốt để Lời Chúa trở nên phong phú và đem lại ơn cứu độ cho chúng ta. Amen.*

**THỨ BẢY  
LÚA VÀ CỎ LÒNG MỘC CÙNG LÚC  
(Mt 13, 36-43)**

Xem lại CN 16 TN A

Sự bất nhân và không bao dung đã là cha đẻ sinh ra tính ích kỷ, óc bẻ phái nơi con người. Thật thế, con người luôn tìm dịp để trả thù nhau... Chính vì sự hẹp hòi này mà cái ác đã thắng cái thiện, sự tội đã thắng lẽ công chính! Vì thế, dù đối phương có tốt thế nào, thì trước con mắt của những kẻ muốn trả thù, họ đều là xấu xa.

Quan điểm này hoàn toàn ngược lại ý hướng và mục đích của Thiên Chúa qua hình ảnh ông chủ trong dụ ngôn cỏ lùng hôm nay.

Câu chuyện khởi đi từ việc gia nhân thắc mắc xem tại sao có cỏ lùng trong ruộng??? Tuy nhiên, ông chủ đã khẳng định rõ ràng: đó là do kẻ thù gieo trộm vào nên mới có! Sau đó, gia nhân đã không kiên trì nổi, nên xin ông chủ cho họ đi nhổ cỏ lùng kéo nó lên át lúa! Tuy nhiên, ông chủ đã không đồng ý và đưa ra lý do: *"Đừng! sợ rằng khi gom cỏ lùng, các anh làm bật luôn rễ lúa. Cứ để cả hai cùng lớn lên cho tới mùa gặt. Đến ngày mùa, tôi sẽ bảo thợ gặt: hãy gom cỏ lùng lại, bó thành bó mà đốt đi, còn lúa, thì hãy thu vào kho lẫm cho tôi"*.

Qua dụ ngôn trên, chúng ta thấy toát lên lòng nhân từ, bao dung và kiên nhẫn của Thiên Chúa. Ngài luôn yêu thương người lành cũng như kẻ dữ, và cho mưa xuống trên người công chính cũng như kẻ bất lương. Vì thế, đã có lần chính Đức Giêsu tuyên bố: *"Ngài đến để cứu chuộc những người tội lỗi chứ không phải những người công chính"*.

Trong cuộc sống hôm nay, nhiều khi chúng ta nóng vội và bất nhân khi chỉ nghĩ đến lỗi người khác và mong muốn loại trừ họ. Sẵn sàng làm mất thanh danh, tiếng tốt nơi anh chị em mình bằng những lời chửi bới hay dèm pha... chỉ vì họ không làm theo ý chúng ta.

Sứ điệp Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta hãy kiên nhẫn chờ đợi như ông chủ. Hãy tạo cơ hội cho anh chị em mình làm lại cuộc đời. Nếu họ không trở lại mà sám hối ăn năn thì hậu quả ắt sẽ đến với họ là bị quăng vào lửa không hề tắt... Đồng thời, cần xác tín rằng: ai cũng là kẻ có tội, vì thế, chính bản thân mỗi người hãy khiêm tốn để trở về với Chúa khi còn có thể. Nếu không, số phận của cỏ lùng trong ngày sau hết cũng là số phận của mỗi chúng ta.

*Lạy Chúa Giêsu, xin ban cho chúng con biết yêu thương, nâng đỡ nhau trong cuộc sống, để mọi người được hưởng ơn cứu chuộc của Chúa. Amen.*

*Tu sĩ Giuse Vinh Sơn Ngọc Biển, S.S.P*

**SIXTEENTH SUNDAY OF ORDINARY TIME, CYCLE B**

**First Reading**

*Jeremiah 23:1-6*

The Lord promises to shepherd his people Israel.

**Responsorial Psalm**

*Psalms 23:1-3,3-4,5,6*

The Lord is our shepherd.

**Second Reading**

*Ephesians 2:13-18*

Christ has reconciled us with God and united us in peace.

**Gospel Reading**

*Mark 6:30-34*

Jesus invites his disciples to rest after their ministry, and Jesus is moved with pity for the crowds who pursue them.

**Background on the Gospel Reading**

In this today's Gospel, we read the report of the return of the Twelve, who were sent by Jesus to preach repentance, heal the sick, and drive out demons. When the Twelve return to Jesus, he invites them to come away from the crowds and rest. But the crowds will not give them peace. As the Twelve have shared in Jesus' ministry, they now appear to share in his popularity. The crowds continue to approach them, and Mark reports that the disciples don't even have time to eat. In an effort to get away, Jesus and his disciples board a boat in hopes of finding a deserted place. But the crowds notice this and arrive ahead of them. The crowds are so persistent that Jesus and his disciples cannot find a place to be alone. Mark's Gospel tells us that Jesus is moved with pity and begins to teach the crowds.

Our Gospel for today stops here, but Mark's report of the unyielding demands of the crowd continues in the verses that follow. If we were to continue reading from Mark's Gospel, we would hear Jesus instruct his disciples to feed the crowd in the familiar miracle of the multiplication of the loaves and fishes. The work of Jesus and his disciples appears to be a round-the-clock job. In the next few weeks, we will hear the story of Jesus' feeding of the multitude, but our Lectionary will turn to the sixth chapter of the Gospel of John to report and reflect on this story.

In today's Gospel, we hear the Twelve referred to as "apostles." The word *apostle* is a Greek word meaning "one who is sent." Jesus chose twelve men from among his disciples whom he sent to share in his ministry of preaching and healing. The first report of this is found in the third chapter of Mark's Gospel, where the Twelve are also called apostles and the names of this select group are listed.

We who are Jesus' disciples today have also been sent to share the Gospel with others. Perhaps our commitment to following Jesus as his disciple leaves us feeling tired and overwhelmed. In today's Gospel, we hear Jesus affirm the importance of times of rest and renewal. Jesus wanted his disciples to come away and spend time alone with him. This is what we seek and find in our life of prayer and in our celebration of the Eucharist.

<https://www.loyolapress.com/>



**State Farm™**  
**Cindy Nguyễn**  
**State Farm Agent**

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại



**LP INSURANCE**  
Phuong "Kelly" Huynh

**Bảo Hiểm:**  
• Nhà  
• Xe  
• Thương Mại  
• Nhân Thọ

**Bảo Hiểm Giá Tốt**

Quý vị đang tìm bảo hiểm với giá tốt?  
Chúng tôi có nhiều công ty bảo hiểm cho quý vị lựa chọn!

phuongkelly888@gmail.com Direct: **281-690-1173**

**11828 Bellaire Blvd, Ste 105d, Houston, TX 77072**

12319 Bellaire Blvd., #500  
Houston, TX 77072  
(Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)

**281 - 530 - 2484**



Thảo Nguyễn  
Customer Representative

**BÁN ĐẤT NGHĨA TRANG tại FOREST PARK WESTHEIMER**

Vị trí rất tốt, được làm bia đứng.  
(Lot 4, 5, & 6 - bán 1 lần)  
Corner Westheimer & Dairy Ashford

**Liên lạc: Anna 832-228-6807**

**GHI DANH MIỄN PHÍ**

**BẢO HIỂM SỨC KHỎE**

**St. Francis de Sales School**  
Open House  
PK-3 thru 8th Grade




**5TH STREAM REALTY**  
**LINH NGUYEN**  
Realtor@

832-484-0633  
linh.realestates@gmail.com

**OBAMACARE**




**281-581-9999**

(Across the street / Đối diện chợ Mỹ Hoa)

February 1st, 2024  
9:00 a.m & 1:00 p.m session  
8100 Roos Rd. Houston Tx. 77036

St. Francis de Sales School is a private institution in Southwest Houston, near the Southwest Freeway and Beltway 8, and within a mile of St. Agnes Academy and Strake Jesuit College Preparatory.



Scan QR code to RSVP for Open House!

**The Best Rate Insurance**

833 633 6868  
Thebestrateinsurance.com  
633 East Fernhurst Dr. Ste 1502, Katy, TX, United States, Texas

HỖ TRỢ TÌM KIẾM VÀ ĐẶT HẸN BÁC SĨ  
ĐỘI NGŨ CHUYÊN VIÊN BẢO HIỂM SỨC KHỎE VÀ TÀI CHÍNH  
THAY MẶT KHÁCH HÀNG LÀM VIỆC VỚI HÃNG BẢO HIỂM

Hành trình chăm sóc sức khỏe trở nên ý nghĩa với sự đồng hành của  
**THE BEST RATE INSURANCE**



**THAI PHAM INSURANCE AGENCY**

**Lower Price:**  
**Auto - Home - Life - Flood Insurance**

**InteliOne FINANCIAL PARTNERS**



**Kimberley Ngo, MBA**  
Founder | CEO | President  
Financial Advisor  
LUTCF, CLTC, FEPS  
MDRT (Top of Table)

Phone: (281) 506-7744  
Mobile: (713) 557-8989

**11111A Bellaire Blvd. Houston, TX 77072**

**Life insurance with living benefits /Bảo hiểm nhân thọ với quyền lợi sống**  
**Investment with bonus & high compound interest /Đầu tư có tiền lời cao**  
**College planning/kế hoạch tiết kiệm cho Đại Học**  
**Health insurance: PPO, HMO & Obamacare/Bảo hiểm sức khỏe**  
**Final Expense/Chi phí cuối cùng**  
**Mortgage Protection/Bảo vệ căn nhà; được trả hết tiền nợ**  
**Realtor and Commercial Broker/Địa ốc**  
**401k, IRA's, Annuity, CD, RMDs, Retirement**

**www.InteliOne.com**  
**www.InteliOneCareers.com**

**GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ**

**Đức Hương**  
**Giò Chả**  
 281.988.6155  
 Chuyên sản xuất  
 Giò, Chả nóng mỗi ngày

Đặc Biệt **KHÔNG** Dùng Hàn The

11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

Dr. Tuan Nguyen Dr. Tram Bui

Nhận tất cả các loại Medicaid  
 Medicare cho người cao niên  
 Nha khoa tổng quát, thẩm mỹ,  
 trồng răng implant

Phòng mạch Trong Khu Linh Quy:  
 10515 Bellaire Blvd, Ste K  
 Houston, TX 77072

Call or Text: (281) 495 - 4444  
 hitechdentalcare@gmail.com

**Chợ THANH BÌNH**  
 11810 Bellaire Blvd  
 Houston, TX 77072  
**(281) 495-9709**

Mở Cửa  
 Hàng Ngày  
 8 am - 8 pm



**TRAN LAW GROUP**

- Là tổ hợp luật sư chuyên về tai nạn thương tích cá nhân do xe cộ, tàu bè hoặc do bất cẩn của người khác.
- Tran Law Group sẽ đại diện để đòi tiền bồi thường cho bạn; giúp bạn sửa xe và/hoặc thuê xe; sắp xếp để bạn gặp bác sĩ và điều trị.
- **Tư vấn miễn phí. Không thắng, không lấy tiền!**
- **Có luật sư và nhân viên thành thạo tiếng Việt.**

Xin gọi số phone (713) 789-5200 gặp Mr. THU.  
 6689 W. Sam Houston Pkwy S., Second Floor,  
 Houston, TX 77072

**NGUYEN VAN THI (Tony)**  
 Agent  
**Allstate Insurance Company**  
 11110 Bellaire Blvd., Suite 105  
 Houston, TX 77072  
 Phone: 281.495.5800  
 Fax: 281.495.5801  
 Email: ThiNguyen@Allstate.com

24 Hour  
 Customer Services

**Auto - Home - Business & Life**

**KIM INSURANCE & TAX**  
 6988 Wilcrest Dr. STE B.  
 Houston, TX. 77072  
 Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946  
 Email: kyservices9@gmail.com  
**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING**  
**INSURANCE • NOTARY**

**UT DENTAL LAB TECHNOLOGY**

- Crown & Bridge •Complete Dentures
- Partial Flexible Dentures

**Đặc Biệt: Giúp các cụ già sửa chữa hàm giả  
 hư bể gãy, thay răng bị sút mẻ.  
 GIÁ HỮU NGHỊ!**

**Jimmy Dinh**  
 CDT #2528

11548 Bellaire Blvd., #D (713) 614-6676  
 Houston, TX 77072 (425) 350-9862

**HƯƠNG XUÂN TOFU**

**HƯƠNG XUÂN TOFU**  
 281-416-6231 346-570-5867

\*\*\*SPECIAL\*\*\*  
 \$10.00 for Single person tax filing with  
 annual income less than \$10,000

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:  
 C-Corporation  
 S-Corporation  
 Partnership, LLC  
 Sole Proprietorship.

Xin giấy phép doanh nghiệp  
 (DBA, Licenses...) &  
 đổi bằng (Renew Cosmetologists  
 License)

- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:  
 Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự **Thành Thạo-Tận Tâm- và Kín Đáo**

**OAKBEND**

**Huong Hannah Tong, MD**  
 Family Medicine

Accepting new patients!

Major Insurances Accepted:  
 • Medicaid  
 • Medicare  
 • Most Obamacare plans  
 • Most major commercial insurance plans.

(281) 341-3640  
 4911 Sand Hill Drive  
 Sugar Land, Texas 77479

oakbendmedcenter.org

**AB REALTY & MORTGAGE**  
 11828 Bellaire Blvd - Houston TX 77072  
 Mua - Bán - Thuê - Mượn - Quản Trị  
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

**281-568-9988**

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER  
 \*Không cần chứng minh  
 lợi tức hoặc credit xấu\*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA  
 CHI CẦN DOWN 3.5%**

**Christine Quỳnh** NMLS 268981  
**www.ABRealtyMortgage.com**

**Viet Tourist Travel & Tours**

**BÁN VÉ MÁY BAY**

- TOUR DU LỊCH/CRUISE
- LÀM VISA
- ĐẶT KHÁCH SẠN
- PASSPORT

281-505-7963 832-482-3888  
 VTtraveltours@gmail.com FB: VT Travel Tours  
 11210 Bellaire Blvd Ste 143 Houston TX 77072  
 10708 Kingspoint Road Houston TX 77075  
 13480 Veterans Memorial Dr Houston TX 77014

**GRAND EYE CARE**  
 Life Is Grand  
 See Your Grand New Style

**Jennifer Bui, O.D.**

**4828 Waterview Town Center #300**  
 Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem  
 Dr. Across from Academy  
**Richmond, TX 77407**  
**832-224-2667**

Mon - Fri 9am - 6pm  
 Saturday 9am - 3pm